

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

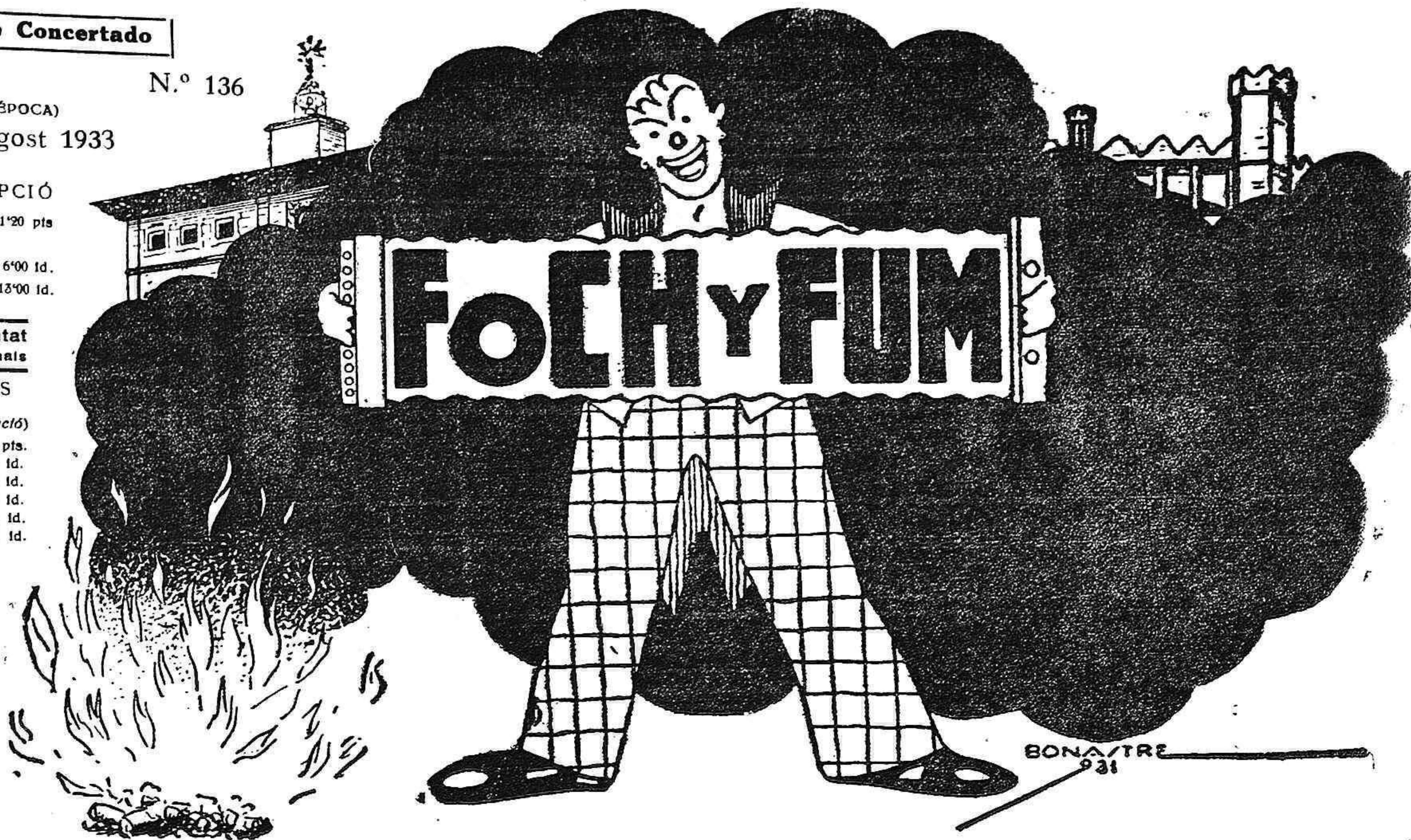
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts  
 Províncias y Ultramá un any . . . . . 6'00 Id.  
 Extrané . . . . . 13'00 Id.

Sa paga per adelantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)  
 Pana entera . . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. quarta part . . . . . 30 Id.  
 Id. octava part . . . . . 15 Id.  
 Versos de 10 reïxes . . . . . 2 Id.  
 Id. Id. 5 Id. . . . . 1 Id.  
 Amb prosa 5 centims per paraula.  
 Preus convencionals amb contratas anuals

PREU  
 10  
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració  
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.  
 Directó: ES MASCLE ROS

SPORT NOU

Toros a Inca  
 Sa milló Corrida que hem vista anguañy



Está cla que anárem a n'es Toros d'Inca.

Pero desgraciadament es Barbó no pogué acompanyar-moshi, y, aná a n'es Toros d'Inca sense Es Barbó, equíval per noltros a menjá un trempó sense sal.

Es Destino, aquest cruel y bondadós—segóns s'encapritxa—factor contra el qual res sa pot, ha sembrat dins Ca's Barbó sa seua mala cizaña. Es nostro bon amich te una fia malalta y per anguañy quedá recluít a n'es seu hogar,—canostra—si be confiám que sa Ciencia triunfará y es Destino somriurá novament per Ca's Barbó, per torná prest a Inca y recabalá amb una de ses nostres acostumades berenades a n'es Sallé, que per anguañy, desgraciadament no mos véren es pel.

Y esperant que es nostros cálculs sa realisin com suposám, deixám es nostro Corresponsal, no sense abans recomanarlí que mos tenga al corrent d'es curs de sa malalta, que repetím, confiám será satisfactori.

Sa segona visita, com poréu suposá, va essé per s'inimitable Pel-lo, es fabricant y creadó d'es gran Platón que si be es ve que de cada día en ven mes, també es cert que de cada día el fa milló. Dos en beguérem y si hagués volgut cobrar, n'heuríem beguts mitja dotsena, pero éll so va perdre y noltros també.

Volíem prová es seu nou refrescant, Piña Pel-lo pero tanta es sa demanda que te, que no los hi deixen posá en fresch siquiera, per lo que no volgué que el provassem calent, si be creim que mos va prometa que mos n'enviaría una per Agencia y noltros ja mos cuidarém de posarlé amb fresch per ensaborirlé y alabarley.

Y partim per amunt.

Passant per s'Hotel Central convidarem es milló torero de la terna, que ja heuréu endevinat que era en Pepe Gallardo, qui amablement acceptá sa nostra invitació per aná amb so nostro auto a n'es Circo Taurino ahont moments después havia de triunfá en toda la línea.

Perque no vos buidéu es cervell cabilant, vos dirém que es seu representant a Palma, mos regalá una entrada que l'aprofitá es xofer y mos oferí lo que volguéssem, que heu demanasem a n'en Moragues a sa taquilla, oferiment que agrañirem pero que no aprofitarem. Li aconsayám que no fassa tals oferiments segóns a n'aquí, perque amb axó de toros, hay tanto golfo aprovechado...

Y entrárem a sa Plassa.

Casi lleno. Cosa rara a Inca, si be casi casi hey varem veure ses mateixes cares que tenim vistes a sa Plassa de Palma.

«El Niño de la Palma» que creiem venía de cuota, sa desplagá amb unes soberbies verónicas que mos fe pensá amb un gran capvespre de toros.

Amb quites, sa lluhiren tots tres y a s'hora suprema va está oportú deixant para el arrastre un toro que pesava mes que una trepitjada demunt un uy de poll.

Amb so segón, en «Felix Rodriguez II» va está mes fané que torero, per lo que lí aplaudíren sa voluntat, ja que a Mallorca no estám acostumats a veure toreros amb ganes de fe feina.

Y vengué es tercé.

Amb sa meua vida havia vist may un toro tant feo ni tant mal estructurat. ¡¡Ni amb caricatura!!

Un altre torero que no hagués estat el gran «Pepe Gallardo», li pren asco y el fa enllomá p'es de cavall y matá p'es de peu.

Pero... ¡que te crees tu eso! Es toro tenía tant de lleit com de brau y en Pepe que sap molt de toros, li amollá un repertori de verónicas de puro estilo, que feyen aixecá d'ets asientos hasta es reumáticos y amb quites, imposible es descriure s'elegancia que imprimí a sa seua feina, sobresortint una serpentina que ni El Gallo en sus mejores tiempos en va fe altre igual. ¿Y amb sa muleta? ¡¡Va está gran!! Tantes coses bones y torerísimas va fe a n'aquell toro tant feo, que acabarem per veure amb so cornúpeto un digne primé premi de Concurs de Bellsa Cuatrípoda. (¿?)

Hey hagué música, ses dues oreyes, el rabo, omplírem sa Plassa de capells, un carabinero que li tirá sa gorra d'uniforme y una estrangera que desbordant d'entusiasme li regalá un valió brazalete.

¿Sa pot demaná res mes?

¿No vos diguerem quant derrerament fracassaren a Palma en Manolo Bienvenida y en Jesús Solorzano que en Pepe Gallardo era un bon torero, ¡un gran torero?

Y repetím que no l'alabám per s'entrada que mos regalá, perque per aquest costat, que l'alábí es xofer.

L'alabám perque so mareix y perque so mareix sa música tocá amb honor seu, sa presidencia li concedí orejas y rabo y s'extrangera li regalá es brazalete. Noltros sols porém regalarlí quatre modes-

—Que t'han fet guardia de porra llarga?...

—Calla, ignorant, no veus que som de se novena beisbolista?

—De sa novena?... O t'has fet cleric!...

—Vés dóyut,... som jugadó de Base - Ball (beis - bol) que ha fundat a Mallorca el Balears F. C. d'ets ahorros que ha fets d'ensá que s'ha donat de baixa com a suscriptó d'es FOCH Y FLIM.

—¿Es véra aquesta?

—Tal com heu sents.

—Idó ets ex-alfonsins estám d'enhorabona.

—Coranta céntims cada mes, son 4'80 pts cada any y amb aquest capital sa pot fundá un periódich que defensi el «Balears» amb sa forma que heu ha fet durant molt de temps n'Armando Sport a demunt es FOCH Y FLIM, omplint garrantament columnes senceres amb rahó o sense.

—Cuatre pessetes cincuenta céntims anuals, son ses economías que féya aquell Marqués que per ahorrá gastos reduhí a 5 es 10 céntims d'escayola que sa menjava es canari.

—Ni mes ni menos.



Es reixes per repelir que va essé el héroe de la tarde y que el nombrám de s'abono de Palma ja que no creim que ses Empreses, a devant tant brillant actuació, puguin combiná cap cartell sense incluír el gran **Pepe Galtardo**.

Y apesá que a sa segona part es tres toreros varen fe coses molt bonas, tot mos resultava pàlid, recordant sa inmillorable lidia d'es tercé toro.

El Niño fent coses mestres, en Felix, capot a s'esquena y mariposeando, tot bo, de pura marca, pero estavem embambats amb lo milló y a lo bo no hey trovavem gust.

Val, la pena consigná també un parey

de banderillas d'en Biel Marinero a n'es quint toro, que amb motu l'obsequiaren amb una gran ovació.

Amb total, una gran corrida ahont varem veure voluntad, cienci y valentia.

Y acabada sa corrida com no tensem es nostro *cicerone*, ¿que haviem de fe per Inca com auveya sense pastó? Preguérem es regrés cap a Palma, motu per el cual no porém parlarvos de ses demés festes que sa féren, feina que deixám apareyada a n'es Barbó per cuant estiga de bon humó comentarli ja sia amb elogi o amb censura; éll cománda.

METISACA

Que traduhit amb bon mallorquí, vol dí: *Enfofitreu*.

## Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Per no perde s'acostúm y conservá sa salud a **Ca'n Pedro** a fe es vermut va es lectó d'es **Foch y Fum**.

Es hont serveixen milló com queda ben demostrat donant amb tota ocasió cantidad y caidad.

Fabricant

Tomeu Matau (Pedro)

# PLATON

Carré Sirena

INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grát recort s'hen durá.

A Inca várem aná y vérem sa gran Corrida. En **Pedro** que mos convidá y mos va fe reganzá amb **Platón**, que dona vida.

Y per Agencia esperám que una **Piña** enviará pues l'hem sentida alabá y provarli desitjam per porer'é propagá.

## De Inca

La sesión Municipal de hoy 28 - 7 - 33.

Preside el Alcalde y asisten 6 Sres. Concejales.

Después de los trámites de rúbrica, se trata del subsidio a pobres de la Ciudad en ocasión de las fiestas populares y a propuesta de Capó se recuerda el donativo de 10 pesetas metálico y 15 en subsistencias a cada uno de ellos.

Se ultiman detalles programa desarrollo de las fiestas.

Algo de plano Escuela Graduada y otras menudencias.

El Alcalde manifiesta que hechos sus más humanitarios esfuerzos para que el compañero Capó retirara sus dimisiones de Teniente Alcalde y comisiones, no pudo conseguir su objetivo y por tanto subsisten las vacantes; queda para la próxima sesión resolver sobre el particular y fenecer.

Formalito.

NOTA: Felicitám de veras sa Corporació, p'es donatiu de 25 pesetas a n'es pobres necesitats.

Cuant sa monarquía los obsequis Patronals eren donats en conta gotas, enguany sa República entenguent s'acta humanitari, per festas Populas heu fa axí.

Vos donám les gracias en nom de los agraciats y propi.

Vale.

## Ses festes d'Inca

Desarrollat es programa y cumplit humanament.

Es futbol un 4 a 0 favorable a los locales y domini aplastant; los nous elements es de esperar que una vegada compenetrats *darán juego*.

Festival escolá, concert musical, revetle y danses, com una seda (segóns mos han contat).

Toros, es Directó te sa paraula.

Ses verbenas (segóns també mos han contat) *El disloque*; joigorio, alegría, bullisi; caramullet de carn humana y es lo propi, no esperavem menos.

Fet extracto a *grandes rasgos* esperám ses venideras amb mes alegría.

Formalito

## Inca per Sóller.

Tench s'honor de contestá desde Inca, a unas alusions Fochifumeras, desitjant p'es fi de posar ses cosas en clá, imparcialidad y enseñá sa cara, res de tapa-nis.

Sa rahó a jó ma supera fins es reconet del Có ja tu to dich calavera! foses dona verdadera deixarias tot aixó.

En tornarté posá amb mí voldria ton cor sobris y els osos de sis en sis cremats dins un alambí, sa sanch ta tornás veri y de sa llengo un bosí dins es *Foch* sa consumis.

Basta ja de Secretaris y enredos.

¡Prou! Ses cosas claras y es chocolate es pés.

¿Mas enteném?

Fora mes remenadas que ja PUT.

NADAL.

## La Voz del Pueblo

Los Diputados de nuestra España desean que se cierren las actuales Cortes para disfrutar TRES MESES de vacaciones por el gran calor que hace.

¡Que hace calor! También la sufrimos los que trabajos ocho horas diarias y a nadie de nosotros se le ha ocurrido pedir tres meses de vacaciones, y eso que el jornal que ganamos no llega a una cuarta parte del sueldo que ganan estos simpáticos Diputados.

¡A que no son capaces estos señores que piden tres meses de vacaciones, caso de que se concedan, a renunciar las tres mil pesetitas para una obra benéfica?

Estamos señores en una República de trabajadores de todas clases y no hay más remedio que trabajar, de lo contrario el que no trabaja no puede cobrar el jornal.

¿Es tolerable que la Compañía Arrendataria de Tabacos de España tenga la desfachatez de vender al pobre obrero fumador unas indecentes cajetillas de cigarrillos de hebra y unos cochinos paquetes de tabaco de tan mala calidad?

¿Es justo y razonable que a esa gran masa sana y rebelde de ciudadanos que contribuyó a la implantación de la República, se la obligue a fumar unos cigarrillos envueltos en un papel y por tabaco troncos de hierba?

¿A que no hay ningún Ministro, ningún Diputado a Cortes y ninguno de los muchos personajes que componen el MONOPOLIO de TABACOS que fume tanta porquería? ¿Y por que no fuman estos grandes señores estas clases de tabaco? ¡Toma! Porque el tabaco es malo. Y si el tabaco es malo, ¿por que se vende al público? El amigo lector ya hará el comentario que quiera, yo no estoy para que me apliquen la Ley de defensa o me facturen a Villa Cisneros.

Los Federales Radicales o Radicales Federales de Mallorca, están de enhorabuena al ver que su Jefe SAN ALEJANDRO LERROUX en las últimas declaraciones hechas últimamente ha dicho que no está conforme con la persecución religiosa y que en cuanto más independizado está de la confesión religiosa, más crece su respeto a las creencias.

¿Pero y aquellas palabras que nos

decía San Alejandro Lerroux el año 1906 que decían. **DESTRUID LOS TEMPLOS, ACABAD CON LOS DIOS, ALZAD EL VELO A LAS NOVICIAS, PENETRAD EN LOS REGISTROS DE LA PROPIEDAD Y HACED HOGUERAS CON SUS PAPELES, ETC. ETC.?**

¿Y cuando pregunto yo, se vencerán los Federales Radicales o Radicales Federales de Mallorca que su jefe San Alejandro Lerroux ya no es republicano y por lo tanto NO REINARA EN ESPAÑA?

En la sesión celebrada el día 26 del mes pasado en nuestro Ayuntamiento se concedió un mes de permiso por enfermedad a un REVERENDO Teniente de Alcalde Federal-Radical, simpaticante y probable correligionario del célebre Gil Robles.

Con este REVERENDO Concejal, son ya varios los ediles que disfrutaban el permiso por enfermo, cuyos señores a pesar de estar enfermos saben frecuentar toda clase de diversiones, incluso cabarets.

¿No convendría más que a estos Concejales enfermos y otros que no asisten a las sesiones ni se preocupan de los asuntos de nuestro Consistorio porque les dá la REAL gana fueran destituidos?

¡Tomad nota, tomad nota ciudadanos, de estos simpáticos Concejales que nos están tomando el pelo!

Yo estaba en la creencia que una vez aprobada por las Cortes Constituyentes la Ley de la Constitución de la República Española, se hubiese presentado seguidamente a la aprobación de las Cortes la Ley Municipal, que a mi entender viene a ser dicha Ley de la Constitución de los Ayuntamientos de España.

En la actualidad todos los Ayuntamientos de España se rigen por la Ley Municipal de la funesta Dictadura y en dicha Ley hay tantas anomalías que es imposible que los Ayuntamientos de buena fé puedan desenvolverse tal como tendría que ser si ya se hubiese votado la Ley Municipal nueva, concediendo a los Ayuntamientos una amplia autonomía con plenos poderes, para que cada municipio se rigiera en la forma que mejor conviniera al pueblo o ciudad.

De haberse ya hecho la nueva Ley Municipal en España en vez de la Ley de Defensa de la República de seguro que más de una tercera parte de españoles estaríamos muy satisfechos de la República, pero al paso que vamos creo que no será este Gobierno el que tenga el honor de haber aprobado la tan deseada Ley Municipal.

Pisam.

## Artá

Contestando a unos jóvenes que no saben firmar

En el pueblo de Artá, existe una cuadrilla que les gusta mucho el poner a los otros sobre el semanario «Foch y Fum» no teniendo presente que les puede causar mucho daño a ellos mismos, porque han de tener presente que los otros también duermen en la cama, no en la peja.

Y eso de la pista a vosotros poco os importa porque si yo me senté a su lado y uno de vosotros se sentó entre nosotros dos, no tenéis que reiros por eso porque si yo hablara querido le hubiera podido quitar sin mucho trabajo porque hombrecitos como él... ya puedes comprender necesito todos los de este pueblo.

Y si no sabéis firmar y queréis que yo os enseñe venid a pedirme consejo que yo tengo letras para todos porque creo que os puedo dar a todos con una cuchara, y vosotros me criticáis de envidia que tenéis, se ve claro, andais detrás de ellas y ni siquiera podeis alcanzar una sonrisa por lo torpes que sois, y os las dáis de vivos.

M. F. de Andcy

## Sa nostra Roqueta

Benveneguts sien es turistes que continuanment mos honren amb sa seua presencia.

Ja sabém que no venen seduïts per ses propagandes d'aquell loco anomenat Theodore Pratt.

També estám segús que no los mos envia France, que segóns gent ben enterada, sap cert que es *franchutes* ténen Mallorca com una busca dins un uy.

Es turisme ve a Mallorca, perque sap cert que aquí trobará uns panoramas que no trobá a cap altre banda.

Es turisme ve a Mallorca, segú de que enlloch d el Mon disfrutará un clima tan ideal com es nostro.

Es turisme ve a Mallorca, perque enlloch com aquí sa pot contemplá un cel tant blau.

Es turisme ve a Mallorca, perque es seus hotels son económichs y confortables, ets habitants jent educada y hospitalaria, bona jent, sobretot, molt bona jent.

V per acabá, es turisme ve a Mallorca, perque sols Mallorca te sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35 ahont per pocas pesetes sa vest be, ja que es lo competent de sóbra per vest é clients a sa darrera paraula de sa caprichosa Moda.

Are y sempre, sa Sastrería Janer, dona gran calidad por insignificant cantidad

## Una nocturna

Disapie a vespre a les 10, la tenim a n'es nostro Taurino Coliseu.

6 Novillos de Veragua, que per s'estampa, acusen bravura y per sa casta, noblesa.

Mos presenten es cuadro cómic plástic tauri **Mosaicos de España** compost per 15 despampanants famelies y es desitjats novillés punteros Paco Silva «Alameda» y José Alvarez «Andaluz».

Hey anirém y vos na parlarém.

Com que ses dónes sols pagan mitja entrada, aquesta vegada es noros póren, doná un gust a sa sogra.

## FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevlnaya:

MAR D'ESTIU

Y si no heu creis, preguntauhó a n'es poeta mallorquí M. Angel COLOMAR.

Buida-Cervells:

MAR D'ESTIU

Y si heu ductáu, demanauhó a n'es poeta mallorquí M. Angel COLOMAR.

Problema:

MAR D'ESTIU

Y si heu trobáu raro, consultauhó amb so poeta mallorquí, M. Angel COLOMAR.

Noltros—com voltros,—no heu creim heu ductám y heu trobáu raro, pero cuant es poeta mallorquí M. Angel COLOMAR heu díu, si es ve es pot creure.

## ENDEVINAYA

En que no estiga malalt sempre ma sents jamegá y amb sos jamegs solc doná cualca crit de lo mes alt, es cementeris assalt, m'hen entr a dins sa presó y sempre parl de tristó per donarvos alegría, agonía y fantasia tot mesclat, fet un trempó.

## BUIDA-CERVELLS

PONS ARIANY

Compondre amb aquestes lletres, es nom d'un Caserío de Palma.

## PROBLEMA

Es a ía primé de Maix fan festa es trabayados protestant contre es señós que les han esclavisats. Es es día señalat per tota sa clase obrera d'alsá sa seua bandera de pau y de llibertat. Entre molts ní a un raix que diuen que no ve be que caigui en día facé es día primé de Matj. N'han tengut disgusts algúns que están tocats de sa testa que enguany sa diada aquesta haje caiguda en diluns. Y caure en día fané si han de veura molts de pichs y en que aquestes n'estiguin trists aquest día sa de fe. Ní a qualcún que es tan tengue y tan tocat de sa testa que voldria que sa festa sa penllongás per diumenje. Y estodia per aprenda y satisfé son desitj de sebre en 20 anys seguits ets anys que caurá en diumenje. Es qui es conia sap comprende el fase y favó ferán si les díu quins anys serán que caurá essé en diumenje?

A. Fruster.

(Solucions a n'es número qui ve.)



**Propietaris**

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit treball. Facilitats de pago :- Preus rahanables.

**Bernardí Seguí Garriga**

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º  
(Cantonada Anselmo Clavé)  
Palma de Mallorca

**Alpargatera Mallorquina**

Te es gust d'oferrívols inmillorables

sebates, sabatilles y esperdeñes sóla de goma.

**ALPARGATERA MALLORQUINA**

Vos brinda es seu extens y variat surtit amb HULES de tot dibuix y de tot preu.

Lo que a n'en **JORDI** compráu, amb motiu heu alabáu.

**ALPARGATERA MALLORQUINA**

**67 CARRE D'ES SINDICAT 67**  
Alpargatera Mallorquina

**Lo prometido es deuda**

La última vez que hablé sobre este semanario del concejal Vich, con motivo de un mitin agrario que dió Andres Crespi en este pueblo ya os advertí que aunque may a mi pesar algún día lo Radiografiaría y lo prometido es deuda, hoy voy a empezar, aunque superficialmente.

Este *Fox-terrier* que acude al nombre de Vich y que por obra y gracia de los federales es concejal de nuestro Ayuntamiento, después de vender hipócritamente a los que le llevaron al Consistorio se pasó a las filas *March...istas*, mejor dicho empezó a hacerles el juego, votaba todas las propuestas del cacique *Cañellas* en pro y las de los republicanos y socialistas en contra, aún cuando de cada diez votaciones estaba una enterado de que se trataba.

A los republicanos federales de Portol les iba pasando en cuentas hasta que se dieron cuenta del *popel* que hacía en el municipio su representante, pero una vez enterados lo echaron como se echa a un perro de los tiempos.

Como había hecho mucho tiempo el juego a los *Centristas* creyó que su ingreso en aquellas filas sería lo de menos, pero como los *vergüistas* quieren hombres listos que sepan hacer el tonto y él es un tonto que no sabe hacer el listo le fué más que imposible aumentar las filas de los que sin serlo se llaman amigos de March.

Es tanta su hipocresía y cinismo que ¡FIJARSE BIEN! hoy con todo descaro funda un CENTRO de DERECHAS ¿será posible? Preguntarán los que sin ser socios del Centro Federal lo votaron? Sí camaradas de Portol, sí, su descaro ha llegado a tal extremo amigos portolanes.

Este indisciplinado ¿señor? (pues que más dá,) no ha sido capaz nunca de regirse a él, ¿como va a pasarse por la cabeza regir un pueblo? De ninguna manera.

Recuerdo perfectamente que en sus propagandas parecía tener que comerse todo lo que oliera a sacristía y hoy vedle ahí convertido nada menos que en JEFE del CENTRO de DERECHAS ¡habrá pudor! de *tragavivos* se pasó a reptil de la cloaca clerical *Fox-terrier* «d'en Gelat» y un sin fin de cosas que me callo por lo que él no tiene. (Vergüenza) Por hoy camaradas de Portol lo dejaré, pero no desconfiéis, semanalmente tré insertando algo de su vida política, quiero que lo conozcáis bien.

¿No le parece señor Vich que en vez de fundar ese nuevo Centro le convendría más ir a las sesiones y hacer algo por nuestro tan callado como noble y trabajador pueblo de Portol? ¿No estaría más en su puesto si cumplía lo que prometió a sus electores? Pero Vd. no se avergüenza, le falta el factor principal y ahora trata de buscarlo donde no está ¡jen las derechas!!

Salud y República Sr. Vich!

Julián de Lafuente.

**S'Aranjasa per Son Suñé.**

Miquel ta comenseré y comens y vatj a prova per essé jenre de sa cova ma sembles un poch jujú y jó que no som barbé amb axut ta afeitaré porque axó es moda nova.

Miquel és es teu guerré que a n'es FOCH Y FUM ta pos: t y si creus havermé aturat som jó que ta aturaré y no som gran ni jujú som ben petit y xapat y gracias a Deu ben honrat y sempre he sabut quedá bé no som com tu payolé que enloch may hey has quedat.

Si tú ma saps fe un papé com es que jo te enviat serás valent y animat y llevó estarás bé porque pus ta molestaré pero si no parlas bé ta tornaré da costat y fins que t'hagui afeitat Miquel llevó ta rasqueré.

Cuant lletjesquis es papé Miquel ma contestarás y si no ti veus capás jó un poch cabilaré y ta diré si ves bé per festetjá aquí ahont vas que si sempre de lils pas pel temps mi aturaré y no hey tendrás res que fe porque jo som molt capás a fer lo que tu saps fé y a parlá y quedá bé crech que no ma capturarás.

Si vols aná a festetjá aquesta famella nova y no dus sa guerrera nova molt malament ta anirá una manta he de comprá soisament per ferté nosa per devant y p'es costat y axí veurás estimat que guañarás anermé cuantre.

Ves vín en so festetjá Miquel per bé te avísat que encara que estiguis vehinat s'estern ta pot be guañá.

Bartolomé Sastre.

\*\*\*

**De Capdepera**

Se díce: que en breve habrá la suelta del pajarraco contrabandista mallorquin, y cautivo de el penal de Alcalá de Henares. ¡Ya era hora! dicen unos. ¡Es un atropello! exclaman otros.

El que escribe como español tiene derecho a echar su comentario, y aquí va.

Yo creo que en efecto ya es mucho tiempo el que lleva de cárcel D. Juan March; a estas horas rebasa ya los 13 meses de prisión preventiva, y a mi poco entender en jurisprudencia, sería hora que lo juzgaran y le dieran su merecido, libertad, o castigo; no le faltan amigos, ni enemigos, los unos creen que es muy justo lo que le pasa, los otros lo creen un atropello y en este extasis de pasiones, y realidad transcurren los meses, y la posición no cambia ¿Cual de los dos bandos triunfará en su empeño, adverso, adempto? Aquí está el caso: aquí es a donde paran todos los comentarios, y los deseos. No obstante el que ha seguído paso por paso el transcurso de los hechos habrá podido hacerse cargo más o menos de lo que va a suceder.

March hace pocos años era un hombre pobre, su fortuna no ascendía a 15.000 ptas., empezó el contrabando, y en el lapso de 20 años ha acumulado una fortuna de 200 a 300 millones de pesetas: este dinero, ¡nunca! ha de haberlo hecho en orden legal: ¡Nunca! ha habido ni lo habrá hombre que por su capa-

cidad, por su suerte, y lo muy economista que sea, con el esfuerzo de su cerebro, ni con la vitalidad de sus brazos sea capaz durante no 20 años sino 20 siglos, de acumular una fortuna la que se le declara a este señor y la confirman sus amigos.

Y... recordando todo eso, aparte de lo que han dicho dos Ministros, hay motivo suficiente para pedir a este señor financiero y chantagista responsabilidad de sus hechos. ¿Que durante el envilecido Régimen Monárquico March fué pies y cabeza? No importa, la tortilla se ha revuelto, y no vale la pena de creerlo al contrario.

La República al parecer del señor March y demás sanguljuelas nació de una madre anacrónica y pestosa no hay duda, esta pobre República al día de nacer, habrá de morir en el foco de la lepra. ¡la lepra D. Juan March y compañía! pero no obstante que fuera hija de la tisis, esta niña, nació robusta, hermosa, y en un clima tan ideal, y cuidada por jente trabajadora tan cuidadosa, y tan honrada hasta el punto que hoy ya es mujer de gran talento. Y conste que los aludidos señoritos de marras no han descuidado de darle muy a menudo inyecciones de morfina y algunas bombas de gases asfixiantes para matarla; pero todo en vano. Inútil: la República vive y vivirá: el trabajador es el que ha de mandar y no el capitalista: el señor March, es un ciudadano como los demás y pese a sus amigos eclipsados por los millones tan inllanamente adquiridos debe de ser ajusticiado y sin medir los días, que sean necesarios para el estudio de sus delitos.

Muchos miles de trabajadores están en la cárcel por cuestiones políticas que no merecen tan solo discutir, y están esperando el fallo con la misma impaciencia que los Marquistas para su señor así que, ¿es este el sentido humanitarista que sentís señores caciques de Capdepera? ¿De manera que porque March es un señor millonario os apena su prisión, sin interesaros la de estos miles de trabajadores que están en muy peor estado?; vamos señores inquisidores, aprended a ser más racionales y menos ridículos aconsejad al Sr. Azorín colaborador de vuestros periódicos que su honradez periodística hasta hace poco, levé más que todo el brillo de la plata March: suplicad a nuestro nombre que deje esta campaña que hace desde las columnas de Luz que es indigna de su reputación, y propia de un mercader; por su honradez, y nuestro afecto que cese este combate que tanto nos apesadumbra... tanto, que ya nos tiene muertos de asco y espanto: y Vds. recordad el caso de Sebastián Ferrer (a) Gello el que por acusación vuestra y falsa como todas, estuvo sujeto a un proceso un año y no os compadecistes. Recordad a Domínguez, y recordadme a mi corazón un poco y luego tendréis derecho al lamento. Pero no, vuestro corazón es negro como negro es el cuervo.

Estais acostumbrados a castigar sumariismo al que os diga la verdad, pero, verdades escuchareis, hasta tanto que discorra vuestra vergüenza:

Eso es lo que opino de March y de vuestra conducta desafortada tanto como vuestra prensa que no tiene un apice de verdadera. Y... claro, lo paga el millonario, y ha de defenderlo con razón y sin ella.

Bartolomé Gili

**De Portol.**

Amichs lectors: com tots sabem que es pobres hem de treballar per menjá, axí heu fá un servidor, alguns dirán escriguent a n'es FOCH Y FUM ferás ses llescas primas, pero val mes cualca cosa que res (con tal que sa cosa sigui bona.)

Supuesto que dependeix de alguns que fas sa reseña de sa festa que sa fe a Portol dia 15 y 16 de Juniol y si heu fatj he de guañá una peseta, allá vá.

Idó sa festa la organísaren es socios d'una Societat que te molts de noms els quals surten de «Homosexualidad» y jo no sabent quin nom donarlós heu vatj preguntá a un d'ells y ma dígué que sa deyan «Sin freno».

Pues bien, es «Sin freno» repartien els programas anundant sa festa, dia 15 verbena amenizada per una banda de música y la cual no va molestá ningú.

Es vespre a sa revetlla jo y altres mos pasetjavem per dins es rotlo y en veure «pederaste» li preguntavem: ¿Sa música, ¿cuant ha de venir?—mos contestava—no se res, sa cuestió que sa fe hora d'esser allá y nin-

gú sabíares; uns deyan si es «Sin freno» s'havian pensat si no treurien p'es cárrech y l'havian suprimida, jo no heu sé lo sert es que cuant veyen sa gernació y s'anímació que hey havia treyan foch pes catxals.

Por fin, sobre les 10 mos presentaren sa banda de xaramías que vengué dispоста a sonar boleros y jotás, jo los agrayesch sa occurrendi pero vatj notá que sa jent sa va esparjí mes aviat que un aixam de beyas cuant los donen fum. A n'es meu entendre per sa revetlla foradaren.

Día 16 sí que tot va essé sucre y mel, bonas carreras de cintas, si haguesin despaxats es números; bonas carreras de pen si ses joyas haguesin estadas millors, pero es vespre, bona música, bon ball y... en fin, cualca carabassa, es fochs artificials desconstant uns cuants petardos, els altres eren a C'an Parró.

«Sin Frenos» m'agradaría que sempre vos anás bé si en res meu de manesté mandau que vos serviré si ma pagau y ma convé en cualsevol cosa sía. Si p'el cas s'extravenia l'any qui ve en tornasín fe sí mes posible hey seré a fervoshí compañía. Cuant un te res que li pica s'acostum es de gratá Deu vos do salud y pá si voltros no tornau dá xeramías per música.

B. P. E.

**De Marratxí.**

Festas populás que sa ferán dia 5 y 6 de Agost que será alló de tirá sa casa per sa finestre, no hey faltará res de lo que hey heurá, corregudas a peu que es qui arribará a devant guañará 15 pesetas, corregudas de mocadós de fantasia, lo nunca visto que hey poren pendre part totes ses famellas d'es poble y de fora poble, porque ses famellas que voldrán poñí anirán a dins un carretó tirat per someretas sardas y unas corregudas de bicicletas que es qui ferá mes vía guañará y unas altres pes qui en ferá mes poca y encara no vos ho he dit tot, sa trata de n'Antonio que dins es camp de Futbol les sa va entendré amb una famella. Y oíé, y si no heyá res de'nou Diumenje el anirém a veure, a mes de axó es Diumenje a les 4 hey heurá un servici de camións qui sortirán de Palma de devant es Triquet y de devant es Café París. Es vespre a les 9 verbena a Sa Plassa de sa República y ahont hey heurá un espléndit servici de Bar America y después un Castell de Fochs Artificials p'es Pirotechnich de Portol Don Toni Frontera y después de sa festa hey heurá camións cap a Palma.

Amb una paraula es Corresponsal d'es FOCH Y FUM vos convída a tots y asegúra que será gros.

Ramón Cañellas.

**Prefiera SIEMPRE**



**Cortes aparados**

y **Patrones Modernos**  
**SOCORRO, 26 (Peso de la Paja)**

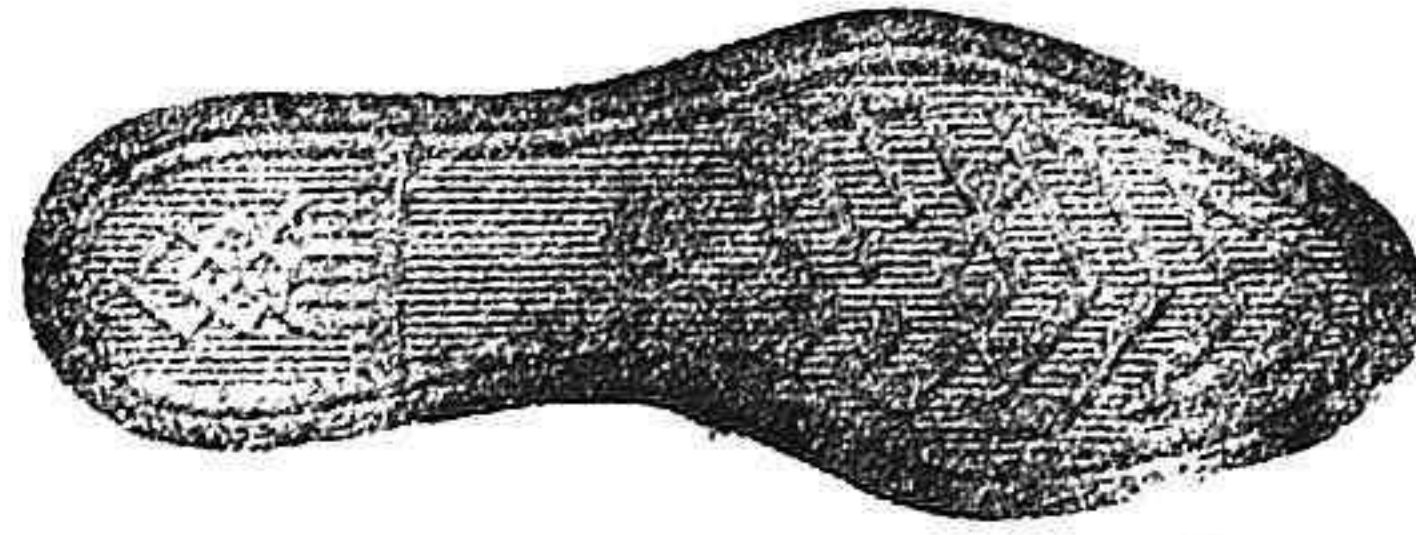


## Fabricació de tota classe de articles de GOMA i Amiant

Especialitat en Soles de Goma per a CALÇAT i ESPARDENYES

Fàbrica i despatx: Av. Barcelona, 30  
Tel. 2200 PALMA DE MALLORCA

# Medina Germans



Producció diària 30.000 parells

### De la Colonia de Artá

Muchos de los lectores de este digno semanario, ignorarán las bellezas que existen en aquella que yo por suerte visité; ésta es, la espléndida Colonia de San Pedro (de Artá).

¿Quién pensará que en una rústica playa del Mediterráneo, por nadie mencionada, pueda estar dotada de tales exorbitantes méritos de naturaleza? Pues sí, no os quepa duda amables lectores que cuanto a este anónimo el relato no deja de ser la pura verdad conocida que puede brotar en el ser humano.

Yo no quiero describir ninguna topografía de este lugar, ni tampoco reseñaros el más mínimo elemento de la florida botánica, nada de eso. Entonces, ¿que es lo que habrá entusiasmado a este amigo vuestro que tan grandes deseos siente por daroslo a conocer?

En cuanto a las dignas bellezas de elogio que os quiero descubrir son:

La encantadora dignidad del sexo femenino ¡Que sexo aquel! ¿Quién a no ser que haya residido allí podrá formarse la idea de lo amables que son aquellas encantadoras niñas? ¡Vaya jardincito de esmeraldas! No hay para que poder decir más de una que de la otra, pero se superan entre sí ¡Que hermoso ramo de violetas forman entre todas! ¡Que aroma se desprende de sus entreabiertos capulillos!

El único interés mío amables lectores es que quiero os dignéis en visitar el mencionado rincón para convenceros, y entre tanto, no dejareis de ser razonables de que hay un admirador abril para lo digno de atención.

A lo que pude ver y a lo que me informaron no residen allí muchas jovencitas, pero lo suficiente para que un astuto Zoólogo se pueda dar cuenta de lo mucho que vale a veces poco, cuenta con unas maravillas esta aldea, de encantadoras delicias.

Son muy igualitas tanto en sus encantos, como en las cualidades físicas. Se puede notar en ellas que no son estudiosas de química por sus pocas composiciones que se adhieren a su cuerpecito de angel.

No os soy más extenso, porque no puedo perder el tiempo. Pero con los momentitos que me deja mi misión en descanso los dedicaré a tan merecedor escrito.

(Continuará).

Un turista

==  
Porreras.

(Continuación)

Ya digo; no tengo inconveniente en que si me necesitas me busques, no pasa el día 5 de Agosto... Presidente de gañanes, Molí de Agua, eres el más renombrado y famoso, quiero decir chulo... de todo el Universo y analfabeto envenenado, mira si estás envenenado que ya no puedes dar la cara y te atreves a mandar a tu mujer en casa del sacerdote para hacer arreglos, vendrá mi marido con dos testigos y lo arreglarán: Los gravámenes, ofreciéndole que tenías dinero oro y moro... para conquistarle y tu sabes muy bien que digo... o todo o nada... Pepito Gornals que le pediste un pletto para que te regalase decías tu; y te pagase daños y perjuicios de tu atrevimiento y no sabes que las mujeres como la tuya no sirven más que para la cama, cocina y los quehaceres de la casa, y lo más bonito es saber llorar... Creemos que tu has intentado hasta el último cartucho; pero sigues el camino de hombre malvado que no te valdrá aún que la mandes al Sr. Rector del Pueblo para que intervienga en los asuntos que no le interesan... solamente le interesa la Iglesia... y le haces buscar influencia porque recibiste una notificación que no vemos la punta de tal... lo que vemos son las malas entrañas que tienes y te haces ufano y mentiroso... diciendo

que en Manacor me había procesado... cuando fui solo y sin compañía a hacer la declaración por el trigo que tu te llevaste...

Preferimos pan hecho que no trigo... Un tontín y estrafalario como tu sí que es fácil procesarlo... porque de cada día vas perdiendo la razón y el criterio de persona.

Decía el famoso Polayna todo lo tengo comprado (Enboscada) y ha quedado procesado, te advertimos que no es tan fácil venderse como tu dices no se compran te falta dinero, no como tu asqueroso y repugnante el compañero don Juan del Hospital (a) Pamboli, éste por una moneda de plata le hace dar vueltas a su casa como un Molino de Viento, como estás ya acostumbrado a mandar a tus dependientes gañanes que has intentado hacerles hacer declaraciones que no han visto... ni oído.

Pero basta que lo diga S. M. el Presidente de gañanes, estos lo dicen porque no ha llegado el momento de darles una lección de matemáticas... decimos de Juzgado por hacer de testigos... no falsos porque tu eres Polayna un Labrador honrado... Propietario no quiero serlo para ir al Juzgado, hay que conocerle amigo Pepito... y luego te vencerás tu quien eres, así como deshonras con tu maldita lengua a los que no se ponen contigo, gañan, creemos que te estamos dando una lección que era necesario que te la dieran la tienes muy merecida, abusando de los Porrerenses con tu maldito cargo de Presidente que creemos que eres más renombrado que el célebre gañan de Sant Jordi. Falta instrucción, principalmente mucha tinta, pues que los amigos te desprecian como a un ser detestable, que todo un pueblo lo aborrece por sus asquerosas cometidas.

Pero creemos que cuando se termine este asunto d'és Colomé que tu has provocado... tu alegría ya se fué y hoy te queda el llorar.

¿Que harás ahora respetable amigo que has vuelto a apelarte, y si lo pierdes otra vez... vemos que los testigos no te han servido como tu te figurabas... Paciencia... falsos no lo eran tu eres un honrado Labrador... Ladrón decíamos y hemos dicho que era un hermoso apellido... Lo mejor que podrás hacer es comprar una cuerda y darle una pasada de sabó, creemos que es lo más conveniente por un hombre intachable en su conducta. ¿Que dirá el pueblo si fracasas por la culpa d'en Pamboli? Ahora te puede defender Gil Robles o algún amigo suyo.

Rameil de totes herbes.

Vivero.

Aquest breu article es per doná s'enhonra-bona a sa Agrupació Socialista d'és Vivero per ses Verbenas que organísá les quals tenguieren un éxit redó, sobre tot sa de diumenje a sa que vatj asistí.

No se emperó quina pusa les degué picá perque anasin a puñí perque no deixasin náda a dins sa piscina descuberta de Son Amatllé.

Axó era un d'és pasatemp mes sans que teniem noltros es jovent.

Axí que no el s'agrabim may aquesta equipocació.

Tarzán.

San Llorens.

Per un Angel de la terra que miracles sa creu fe y en poquets mots li diré que a cada paraula s'erra.

Jo som es teu compañó si vols res ja mo dirás ta deim loco y no en fas cas bruto farsante y traidó y dexes aná una oló que mos hem de tapá es nas...

Flaqué amunt y Flaqué avall has arribat a fe ca...llera ten falta a sa mollera dins es teu cap heya un ball que es bareya en sa pantera just en so cap per avall y tu derre-ra, derrera, no mó haguera pensat may.

Axó de tant de Flaqué no vens que no saps que ta pesques y tota sa jent maretjas

callá d'ria mes bé tu trobarás ben rabé Blaiet lo que ta cerques...

Sobretot vuy dí lo que ets y no ma voldría equivocá totduna per conversá ets magre, petit y lletj ruat y de bolx que ets tot Mallorca heu sabrá.

Un poquet també et dirém de devés Son Carrió t'enmenas un compañó Jesús que ets de baixó uleya de tu farán.

Blei Angel jo voldría vengués contestació per aplaudí es teu való ma farías un favó en poquets mots ta diría que ets mal fet y fanfarró.

Vol dí tan pres sa famella no deus poré festetjá a tu ta resultará que t'heuré de fe aplegá amb una somera veyá...

Crech que ma coneixarás axí quedaré molt bé y sí estás en darré en tornari ma firmaré y axí mes cert heu sabrá.

Llorensins sí pel cas trobau que pech masa a ferí mes bo será en tornari y sí es fat que hey posi sai que jo vos parl ben formal.

Un sabaté.

NOTA: Si no heyá novedad y sí es Directó mos ho permet hey vendrá es nostro Boto que será una cosa molt dolsa.

De Selva.

—Escolta Toni.

—Que heyá de nou Juan?

—Jo to diré lo que pasa, pues dímars de la setmana pasada vatj pasá per C'as Vicari Tofol y vatj veure sa mare d'és Vicari y ses fijas qui donaven besos a sa mare p'en Tofol y li deyen memoris p'és vostro gorá y queda convidat per vení a veuremós perque d'ensá que sa na anat no sabém lo que mos pasa.

—Ja heu val.

Demán a Deu verdadé ell que te tanta cenci que ma doní inteligéncia y sebres que ne masté.

Jo no som cap glosadó perque no ne fetas may pero estich en trabay lo que feya aquest señó anau alerta senverinas alerta en so caminá que una mala sopegada molts de pichs sa soi inflá.

Dos comunistas.

De Son Carrió.

Conversa de dos amichs

—Homo s'altre Diumenje vatj vení y per cap vent del món ta poría trobá.

—Ja heu crech que no ma veres, com que no hey ere, es que uns cuants amichs ma convidaren per aná a fé una pasetjada.

—¿Y que tal y com ta va la vida?

—A jó be, y a tú?

—Com sempre.

—Pero homo, en so temps que feya que no havia vengut a n'aquest poble no pareixes es mateix.

—¿Y com axí, que li has trobat?

—Jo to diré, quant jó venía algunas vegadas per Son Carrió totes ses polletas estaven sense novio y es día que vatj vení m'en vatj doná conta que totes dia tenian un y ben curret.

—Idó digués que aquest día degueren tení bo en cualca sant, perque les poren contá a ses vegadas que en tenen de novio.

—Y com axí, y encara segueixen es temps pasat?

—Escolta en sos novios no han mudat jens.

—No, y vols que ta digui que aquestas polletas jo trop que no heyá que despreciarlés perque son guapas y van de moda, sols tenen una tarata molt sencilla y es que es nostros pollos no si poren atracá molt perque son molt ximplés y les sa fan decantá y axi es que si volen xerrá en pollos han d'essé d'els altres pobles y si no es axí s'han de esmolá sa garrova totes soles.

—Idó si que estau ben arretglats, de manera que voltros també estau mal nevegats.

—Sí, pero que hem de fé mes, que pacienci.

—Bueno, m'en vatj que es s'hora, un altre día en parlarém mes de ses polletas que jo som

fadrí y ni ha uní que no mi desagrada y vendré prest per vorerlé.

Dos amichs de estora.

NOTA: Fatja sobre a unes cuantas jovenetas des poble que cuant surten de misa sa posan dretes devora caseua y tiren es sayo a totes ses que pisen, diguent cosas que no están molt bé y si no s'aturen les posarém es nom y llinatge a demunt aquest setmanari.

De Santa María.

Va per D. Toni de ses bufatadas

Fins ara ma som determinat a comensá una escarada just per doná tal socorrada d'un que de fora ha arribat.

Suscriptós d'és FOCH Y FUM no se si vos hi heu ficat que D. Toni ha arribat en so carnet de avión y ell axí com es codiño per lo tant diuen si ha excedit Capitá de Biniali.

Are que ja ha arribat es pinxo d'és caisóns amples, joves de Santa María procurau ferí es saludo perque és es mecánich de avións y de coxos de tres rodas y es tan bó per conversá en dones com un porch per pará llosas a n'és fondos de la má.

Joves fadrins, homos y de edad tots molt be conexeu D. Toni de sas bufatadas que a mí ma volia pegá, com que es s'homo mes valent ja no heu han de demaná y are ta don per lutxá un tros de pebre cohuent y una copa d'aigordent y ves alerta en so pegá.

En que siguis Capitá y de barco de marina en vení a Santa María es caisóns un poch mes t'has de axamplá perque ta canen de lo mes be pnr esquerda aná a picá.

Are porém saludá a n'és pinxo embustero jo no se si vos recorda l'añy pasat quant va arribá que molts de punts va tocá hasta y lot va publicá que quant anás de pasetj que el havian de saludá y axí sa porian ficá en lo que deya aquell lleterero.

Tal día vatj desembarcá 50 kilos de papé per escriure de lo mes bé per tu porerté asesiá perque a mi en vares molestá y axó es día que acabaré per are no el puch asegurá per un añy te don permís que en mi podrás lutxá.

Una papayona.

Va por un soldado de Africa

Couando yo era veterano bajo el sol que derretía grandes marchas recorría por el terreno Africano.

Munición y corraje, plato cuchara y muchila el machete y el fusil eran todo mi equipaje.

Cocina y limpieza plantón y cuatel, cien imaginarias yo tuve que hacer.

Por eso, al marchar a todos los quintos les quiero cantar una canción.

Once meses han pasado renegándose mi sino y olvidando con el vino mi desdicha de soldado.

El moraco fue mi reino si algún placentero día si algún moro recibía lo dejaba en la cocina.

Cuanda apenas nazca el día y oigas tocar dianna salta quinto de la cama como una bala perdida.

Ten mucho cuidado quinto no dormirte una mañana porque el cabo de semana te espabila con el cinto.

La licencia ya llegó y a mi cosa me voy porque un año ya pasó y cumplido ya estoy.

Un Petut.

Rusia-España

España ha regonescudá sa República Soviética, Rusia.

Heyá qui heu censura, noltros heu alabám.

Pot se aquest acte, ha estat es mes socialista de cuants d'actes pujan havé fet es socialistes españoles ja que amb éll han practicat sa verdadera doctrina que sostenen, que es sa de evolutivament arribá a n'aquella calmosa pau humana quant quedí implanta-da de fet sa máxima que díu. «Ni mandar ni obedecer».

Si be llevó, quant venga aquesta bassa d'oli com que ningú mandaré, ningú heurá de obedé.

Es fácil.

Noltros procurám donarmós tota sa bone vida possible, amb so fé de veuremós.

Procurám no patí per no acursarmós sa vida y per axó anám ben calsat sense costarmós d'és pebre, som clients de s'important Sebatéria STAR d'és carré Socorro 26, Pes de sa Paya, devant es Forn de C'an Damí, vehinat d'és café «Petit Trocadero».

Si vos equivoquéu, será perque voldréu.

Amb so calsat que hey compréu, dobbés estoviaréu.